



НАЦИОНАЛЬНЫЙ ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ
УНИВЕРСИТЕТ

«Фундаментальная и компьютерная
лингвистика» НИУ ВШЭ

К ОПИСАНИЮ ПРОСПЕКТИВНОЙ ЗОНЫ В ШУГНАНСКОМ ЯЗЫКЕ

В. Д. Гребнева
vdgrebneva@gmail.com



ПЛАН ДОКЛАДА

- I. Введение
- II. Основная информация о шугнанском языке
- III. Конструкции, похожие на перспектив (в шугнанском)
- IV. Типология перспектива по [Козлов 2021]
- V. Диагностирование перспектива в шугнанском
- VI. Заключение



ВВЕДЕНИЕ

Определение понятия «проспектив»

[Comrie 1976, 64]:

«...**prospective forms**, where a state is related to some subsequent situation, for instance where someone is in a state of being about to do something.»

(1) Bill is going to throw himself off the cliff.

(2) Bill will throw himself off the cliff.

ВВЕДЕНИЕ

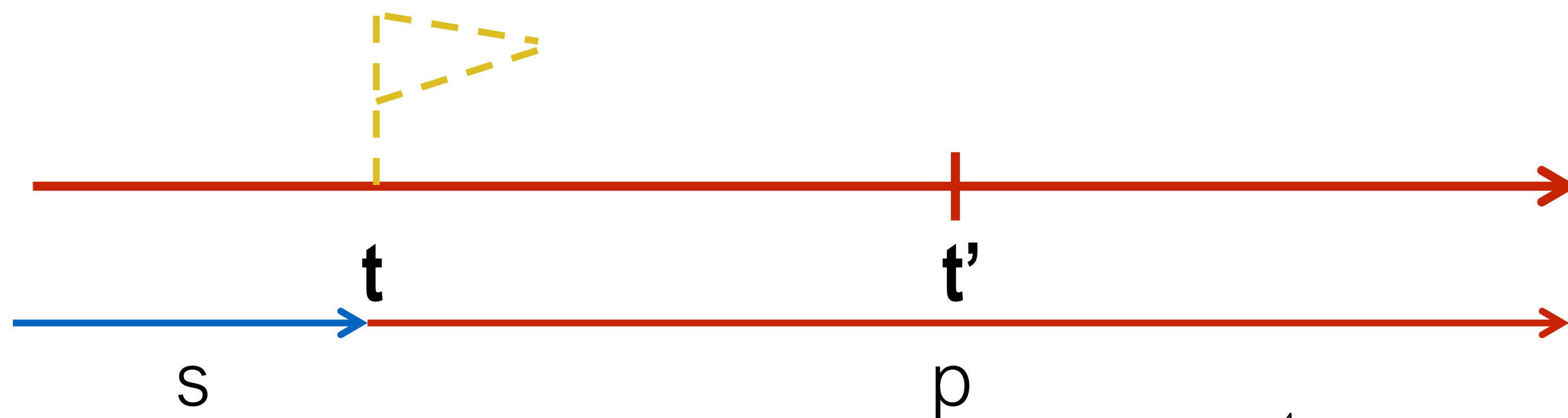
Определение понятия «проспектив»

[Козлов 2021, 30]:

«Проспектив — это глагольная форма, обозначающая подготовительное состояние s ситуации p , пересекающееся со временем ассерции.»

s – неопределенная ситуация; подынтервал [Bennet, Partee 1972];

p – прокимен.





ВВЕДЕНИЕ

Определение понятия «перспектив»

(3) Английский

Inna shrugged. “All my life Katla has been about to erupt.” [COCA]

‘Инна пожала плечами: — Вся мою жизнь Катла была на грани извержения’.

(4) Итальянский

Sta per partire.

‘Он вот-вот уедет’.

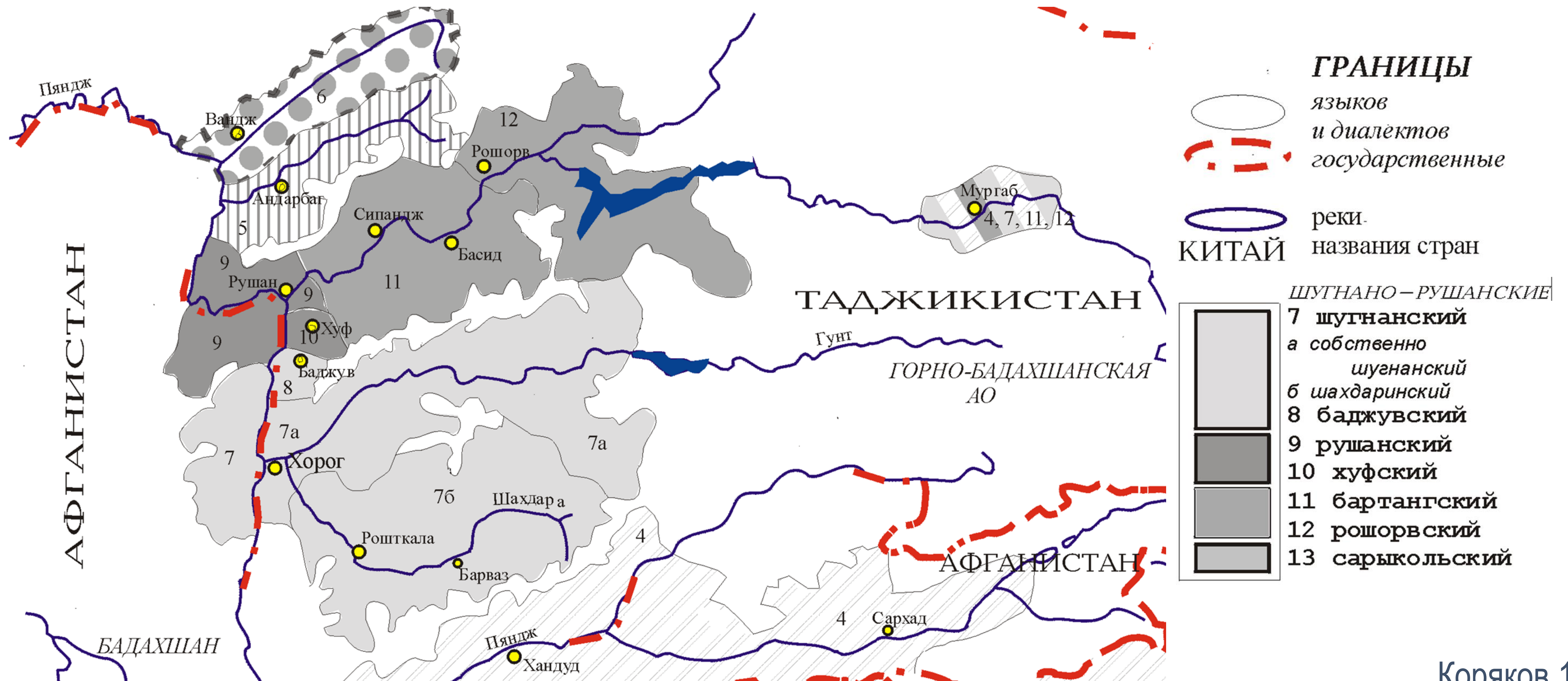
адаптировано из Козлов 2021



ПЛАН ДОКЛАДА

- I. Введение
- II. Основная информация о шугнанском языке
- III. Конструкции, похожие на перспектив (в шугнанском)
- IV. Типология перспектива по [Козлов 2021]
- V. Диагностирование перспектива в шугнанском
- VI. Заключение

ОСНОВНАЯ ИНФОРМАЦИЯ О ШУГНАНСКОМ ЯЗЫКЕ





ОСНОВНАЯ ИНФОРМАЦИЯ О ШУГНАНСКОМ ЯЗЫКЕ

Предыдущие исследования перспектива

- Баджувский диалект: *paу* + *V.INF* (1. намерение; 2. вероятное, ожидаемое действие; 3. начало действия) [Edelman, Dodykudoeva 2009, 807; Карамшоев 1991: 367];
- *č'i* + *V.INF*: выражение намерения и готовности к действию в ближайшем будущем [Карамшоев 1999: 353];
- перспективные конструкции в шугнанском почти не описаны, не считая кратких упоминаний.



ПЛАН ДОКЛАДА

- I. Введение
- II. Основная информация о шугнанском языке
- III. Конструкции, похожие на перспектив (в шугнанском)
- IV. Типология перспектива по [Козлов 2021]
- V. Диагностирование перспектива в шугнанском
- VI. Заключение



КОНСТРУКЦИИ, КОТОРЫЕ ПОХОЖИ НА ПРОСПЕКТИВ (В ШУГНАНСКОМ)

či + V.INF

(5) Ahmad kasal **či=sīd.**

Ахмад больной PROSP=идти.INF
'Ахмад вот-вот заболеет'.

(6) Aziz ar Xaray **či=tīd** vad ammo na-sat.

Азиза DOWN Хорог PROSP=идти.INF быть.PST но NEG-идти.PST
{'Что было вчера?'} 'Азиза собиралась поехать в Хорог, но не поехала'.

(7) Yā čīni **či=wêxt.**

DEM3.F.SG пиала PROSP=падать.INF
'Чашка вот-вот упадёт со стола'.



КОНСТРУКЦИИ, КОТОРЫЕ ПОХОЖИ НА ПРОСПЕКТИВ (В ШУГНАНСКОМ)

taš + V.NPST

(8) Yā čīni **taš** **wox̣-t**.
DEM3.F.SG чашка PROX падать.NPST-3SG
'Чашка вот-вот упадёт со стола'.

(9) Uz **taš(=tā)** tar čoy **weḍ-um**.
1SG.NOM PROX(=PTCL) EQ чай класть.NPST-1SG
{'Чаю хочется'.} 'Я заварю вам чаю'.



КОНСТРУКЦИИ, КОТОРЫЕ ПОХОЖИ НА ПРОСПЕКТИВ (В ШУГНАНСКОМ)

*хоуіх̣*¹ (+ *делать*) + V.INF-SUP

(10) Biyor Azīz **хоуіх̣** **čud** ar Xaray **sid-ow**, ammo na-sut.

Вчера Aziz желание делать.PST DOWN Хорог идти.INF-SUP но NEG-идти.PST
{‘Что было вчера?’} ‘Азиза собиралась поехать в Хорог, но не поехала’.

¹ *хоуіх̣* – желание, просьба [Карамшоев 1999, 216]



КОНСТРУКЦИИ, КОТОРЫЕ ПОХОЖИ НА ПРОСПЕКТИВ (В ШУГНАНСКОМ)

či + V.INF

taš + V.NPST

хоуix̣ (+ *делать*) + V.INF-SUP

Предположение: данные конструкции – перспективные, находятся на некотором индивидуальном этапе грамматикализации.



ПЛАН ДОКЛАДА

- I. Введение
- II. Основная информация о шугнанском языке
- III. Конструкции, похожие на перспектив (в шугнанском)
- IV. Типология перспектива по [Козлов 2021]
- V. Диагностирование перспектива в шугнанском
- VI. Заключение



ТИПОЛОГИЯ ПРОСПЕКТИВА ПО [КОЗЛОВ 2021]

Для исследования упомянутых конструкций на предмет их принадлежности к перспективной зоне шугнанского языка мы в основном опираемся на тесты, предложенные в статье «К семантической типологии перспектива» А. А. Козлова.



ТИПОЛОГИЯ ПРОСПЕКТИВА ПО [КОЗЛОВ 2021]

I. Обстоятельства, ориентированные на прокимен

1. обстоятельства конкретного времени (модификация прокимна), реляционные временные выражения (соотношение времени ассерции и времени речи);
2. план будущего (*soon, in a few minutes*) или план настоящего (*now, currently*);
3. позиция в предложении (топик/фокус).

(11) Английский

a. */?? The king **is about to** leave **tomorrow**.

b. OK The king **is going to** leave **tomorrow**.

(12) **Now / Currently, / For the time being**, he **is about to** leave.

‘Сейчас верно, что он вот-вот уедет’.

Козлов 2021



ТИПОЛОГИЯ ПРОСПЕКТИВА ПО [КОЗЛОВ 2021]

II. Обстоятельства, ориентированные на подготовительную стадию

(13) Английский

- a. *He has been going to die for several days. Козлов 2021
- b. *He has been going to leave for several days.
- c. OK He has been intending to leave for several days.
- d. # He will leave for several days {неприемлемо в значении 'Он уже несколько дней собирается уехать'}.



ТИПОЛОГИЯ ПРОСПЕКТИВА ПО [КОЗЛОВ 2021]

III. Сочетаемость с ‘уже’ и ‘всё ещё’

Возможности для конструкций из перспективно-футуральной зоны:

- могут сочетаться и с ‘уже’, и с ‘всё ещё’;
- только с ‘уже’;
- ни с одним из перечисленных слов.



ТИПОЛОГИЯ ПРОСПЕКТИВА ПО [КОЗЛОВ 2021]

IV. Аподосис условной конструкции

1. Употребление перспективных конструкций в симптоматических протазисах возможно;
2. В каузальных протазисах – возможно, однако требуется проверка наречием ‘уже’.

(14) Agar tu=tā dis-ga oyistā ca tiy-i,
Если 2SG=PTCL такой-more медленно PTCL идти.NPST-2SG
tar maktab=tā der kin-i.
EQ школа=PTCL поздно делать.NPST-2SG
‘Если ты будешь так медленно идти, то опоздаешь в школу’.

На данный момент этот параметр проверки конструкции не дал результатов в нашем исследовании.



ПЛАН ДОКЛАДА

- I. Введение
- II. Основная информация о шугнанском языке
- III. Конструкции, похожие на проспектив (в шугнанском)
- IV. Типология проспектива по [Козлов 2021]
- V. Диагностирование проспектива в шугнанском
- VI. Заключение



ДИАГНОСТИРОВАНИЕ ПРОСПЕКТИВА В ШУГНАНСКОМ

či + V.INF

(15) **Bād** az mam aftā-y-am maš tar Maskva **čī=tīd** vad,
Потом EL D1.F.SG.O неделя-SANDHI-1PL 1PL EQ Москва PROSP=идти.INF быть.PST
ammo samalot na-sat.
но самолёт NEG-идти.PST

‘Через неделю мы собирались улететь в Москву, но самолёт отменили’.

(16) **Bayn-i** mēst-and-en maš sūm-en tayor **čī=sīdak** vad at sūm-en vud.
промежуток-ADJ месяц-LOC-PL 1PL рубль-PL готовый PROSP=идти.INF.? быть.PST но рубль-PL быть.PST
‘В середине месяца у нас заканчивались деньги, но пришла зарплата’.



ДИАГНОСТИРОВАНИЕ ПРОСПЕКТИВА В ШУГНАНСКОМ

čī + V.INF

(17) *Yima* *δu sol* Ahmad ar *Xaray* **čī=tīd** ca.
D1 два год Ахмад DOWN Хорог PROSP=идти.INF PTCL
'Ахмад собирается поехать в Хорог вот уже два года'.

(18) Ahmad *yanvār-and* ar *Tojikistūn* **čī=tīd**.
Ахмад январь-LOC DOWN Таджикистан PROSP=идти.INF

ДИАГНОСТИРОВАНИЕ ПРОСПЕКТИВА В ШУГНАНСКОМ

čī + V.INF

- (19) Ahmad ar Tojikistūn az yanvār-and (yal) čī=tīd sa.
Ахмад DOWN Таджикистан EL январь-LOC (ещё) PROSP=идти.INF PTCL
'Ахмад собирается в Таджикистан с января'.
- (20) Ahmad uže tar Dušanbe čī=tīd.
Ахмад уже EQ Душанбе PROSP=идти.INF
'Ахмад уже собирается переехать в Душанбе'.
- (21) Maš vorj uže čī=mid.
1PL конь уже PROSP=умирать.INF
ожид.: 'Наш осёл уже умирает'.
- (22) Maš pūl yal vic čī=na-red
1PL деньги ещё быть PROSP=NEG-сохраняться.INF
'Наши деньги всё ещё заканчиваются'.



ДИАГНОСТИРОВАНИЕ ПРОСПЕКТИВА В ШУГНАНСКОМ

č'i + V.INF

- чаще *č'i* сочетается с глаголами движения;
 - употребление не зависит от одушевленности или волитивности субъекта;
 - данная конструкция характеризуется продолжительностью подготовительного состояния;
 - обстоятельства могут модифицировать прокимен и подготовительную стадию;
 - сочетается с 'уже', 'всё ещё'.
- > Наиболее грамматикализованная проспективная конструкция в шугнанском.

ДИАГНОСТИРОВАНИЕ ПРОСПЕКТИВА В ШУГНАНСКОМ

taš + V.NPST

(23) Ahmad **taš** **tīz-d**.

Ахмад PROX идти.NPST-3SG
'Ахмад собирается уехать'.

(24) Ahmad **taš** **kasal sũ-d**.

Ахмад PROX больной идти.NPST-1SG
'Ахмад вот-вот заболеет'.

(25) Čīni **taš** az stol-ti **wox-ġ**.

Пиала PROX EL стол-SUP.ES падать.NPST-3SG
'Чашка вот-вот упадёт со стола'.

(26) Uz **taš(=tā)** tar čoy **weδ-um**.

1SG.NOM PROX(=PTCL) EQ чай класть.NPST-1SG
{'Чаю хочется'.} 'Я заварю вам чаю'.

(27) # Uz-um čoy **či=weδ**.

1SG.NOM-NOM чай PROSP=класть.NPST
{'Чаю хочется'.} 'Я заварю вам чаю'.

ДИАГНОСТИРОВАНИЕ ПРОСПЕКТИВА В ШУГНАНСКОМ

taš + V.NPST

(28) Maš žow **taš** **mīr-d**.

1PL корова PROX умирать.NPST-3SG

ожид.: 'Наша корова всё ещё умирает'.

(29) Maš žow **či=mīd**.

1PL корова PROSP=умищать.INF

ожид.: 'Наша корова всё ещё умирает'.

(30) Maš markāb **taš** **mīr-d**.

1PL осёл PROX умирать.NPST-3SG

ожид.: 'Ахмад уже собирается переехать в Душанбе'.

(31) Ahamad **taš** **tīz-d** tar Dušanbe.

Ахмад PROX идти.NPST-3SG EQ Душанбе

ожид.: 'Ахмад уже собирается переехать в Душанбе'.



ДИАГНОСТИРОВАНИЕ ПРОСПЕКТИВА В ШУГНАНСКОМ

taš + V.NPST

- *taš* обладает следующей импликацией: ситуация произойдёт сразу после момента речи;
 - употребление не зависит от одушевленности или волитивности субъекта;
 - допустимо в речевом акте предложения;
 - на данный момент сочетаемость с 'уже' и 'всё ещё' проверена некорректно.
- > Предположительно, проксиматив. Однако сбор новых данных может опровергнуть это предположение.

ДИАГНОСТИРОВАНИЕ ПРОСПЕКТИВА В ШУГНАНСКОМ

хоуix̣ (+ *делать*) + V.INF-SUP

(32) *Mo bayn-i mêst-and=tā Aziz xoyix̣ čud*

Месяц промежуток-ADJ месяц-LOC=PTCL Азиза желание делать.PST

ar Xaraŷ **sit-ow**, ammo bādi xo fikri be dal čo.

DOWN Хорог идти.INF-SUP но после REFL мысль без желание делать.PST

‘В середине месяца Азиза собиралась ехать в Хорог, но потом передумала’.

(33) *Bād az yi aftā-y-am maš xoyix̣-ja tar Moscow*

Потом EL один неделя-SANDHI-1PL 1PL желание-BEN EQ Москва

rivix̣t-ow, ammo maš samalot-en otmenit čūt.

летать.INF-SUP но 1PL самолет-3PL отменять делать.PST

‘Через неделю мы собирались улететь в Москву, но самолёт отменили’.



ДИАГНОСТИРОВАНИЕ ПРОСПЕКТИВА В ШУГНАНСКОМ

хоуix (+ *делать*) + V.INF-SUP

- (34) Ahmad-ard uže **ḍo sol** **хоуix**=ca tar Xaraŷ **sit-ow**.
Ахмад-LAT уже два год желание=PTCL EQ Хорог идти.INF-SUP
'Ахмад собирается поехать в Хорог вот уже два года'.
- (35) Ahmad-ard uže **ḍu sol** ar Xaraŷ či=si.t ca.
Ахмад-LAT уже два год DOWN Хорог PROSP=идти.INF PTCL
'Ахмад собирается поехать в Хорог вот уже два года'.



ДИАГНОСТИРОВАНИЕ ПРОСПЕКТИВА В ШУГНАНСКОМ

хоуix̣ (+ *делать*) + V.INF-SUP

(36) Uz-um хуǎnǎni az хu **č̣i=č̣id** uže **az dam** **sol-and**.

1SG.NOM-1SG шугнанский EL REFL PROSP=делать.INF уже EL D2.F.SG.O год-LOC

‘Я собираюсь выучить шугнанский с прошлого года’.

(37) Uz **az ɣal sol-and хоуix̣ kin-ow** хуǎnǎni az хu **č̣id-ow**.

1SG.NOM-1SG EL ещё год-LOC желание делать-SUP шугнанский EL REFL делать.INF-SUP

‘Я собираюсь выучить шугнанский с прошлого года’.



ДИАГНОСТИРОВАНИЕ ПРОСПЕКТИВА В ШУГНАНСКОМ

хоуix (+ *делать*) + V.INF-SUP

- обстоятельства могут модифицировать прокимен и подготовительную стадию;
 - сочетается со 'всё ещё';
 - отсутствие проверки на волитивность.
- > Нужна проверка сочетаемости с неодушевленным субъектом, а также с 'уже', 'всё ещё' (так как в нарушается данный критерий).



ПЛАН ДОКЛАДА

- I. Введение
- II. Основная информация о шугнанском языке
- III. Конструкции, похожие на перспектив (в шугнанском)
- IV. Типология перспектива по [Козлов 2021]
- V. Диагностирование перспектива в шугнанском
- VI. Заключение



ЗАКЛЮЧЕНИЕ

Задачи на будущее

Ожидаемая конструкция

ġi + V.INF: наиболее уверенно описанная конструкция; на основании собранной информации считаем перспективом.

Новые конструкции

tař + V.NPST: отсутствует проверка модификацией обстоятельствами и ‘уже’, ‘всё ещё’;

hoıx̣(+ *делать*) + V.INF-SUP: нужна проверка на сочетаемости с неодушевленным субъектом, обстоятельствами и ‘уже’, ‘всё ещё’.

ЛИТЕРАТУРА

- Карамшоев 1991 — Д. К. Карамшоев. *Шугнанско-русский словарь: В трёх томах. Том 2.* М.: Наука, 1991. С. 367.
- Карамшоев 1999 — Д. К. Карамшоев. *Шугнанско-русский словарь: В трёх томах. Том 3.* М.: Наука, 1999. С. 353.
- Козлов 2021 — А. А. Козлов. К семантической типологии перспектива // *Вопросы языкознания* 2, 2021 С. 28–52.
- Comrie 1976 — B. Comrie. *Aspect: an introduction to the study of verbal aspect and related problems.* Cambridge; New York, 1976.
- Edelman, Dodykhudoeva 2009 — J. I. Edelman, L. R. Dodykhudoeva. Shughni // G. Windfuhr (ed.). *The Iranian Languages.* UK: Routledge, 2009. P. 807.
- Petré & van der Welde 2018 — Petré, Peter and Freek Van de Velde. The real-time dynamics of the individual and the community in grammaticalization // *Language*, 84(4), 2018. P. 867—901.



НАЦИОНАЛЬНЫЙ ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ
УНИВЕРСИТЕТ

vdgrebneva@gmail.com